



HINOS

PUER NATUS IN BETHLEHEM — UM MENINO NASCEU EM BELÉM

Hino de Natal medieval, séc. XIII

Um cântico de Natal medieval com aleluias



LATIM

Puer natus in Bethlehem, alleluia;
unde gaudet Ierusalem. Alleluia.

Hic iacet in praesepio, alleluia,
qui regnat sine termino. Alleluia.

Cognovit bos et asinus, alleluia,
quod puer erat Dominus. Alleluia.

Reges de Saba veniunt, alleluia;
aurum, thus, myrrham offerunt.
Alleluia.

Intrantes domum invicem, alleluia,
novum salutant principem. Alleluia.

De matre natus virgine, alleluia,
sine virili semine; alleluia.

Sine serpentis vulnere, alleluia,
de nostro venit sanguine; alleluia.

In carne nobis similis, alleluia,
peccato sed dissimilis; alleluia.

PORTUGUÊS

Um Menino nasceu em Belém, aleluia;
por isso se alegra Jerusalém. Aleluia.

Aqui está deitado no presépio, aleluia,
aquele que reina sem fim. Aleluia.

O boi e o jumento reconheceram,
aleluia,
que o Menino era o Senhor. Aleluia.

Os reis vêm de Sabá, aleluia;
oferecem ouro, incenso e mirra. Aleluia.

Entrando na casa um após o outro,
aleluia,
saúdam o novo Príncipe. Aleluia.

Nascido de mãe virgem, aleluia,
sem concurso de varão; aleluia.

Sem a ferida da serpente, aleluia,
veio do nosso sangue; aleluia.

Na carne semelhante a nós, aleluia,
mas diferente no pecado; aleluia.



Ut redderet nos homines, alleluia,
Deo et sibi similes. Alleluia.

In hoc natali gaudio, alleluia,
benedicamus Domino. Alleluia.

Laudetur sancta Trinitas, alleluia;
Deo dicamus gratias. Alleluia.

Para nos fazer, a nós homens, aleluia,
semelhantes a Deus e a si. Aleluia.

Nesta alegria do seu Natal, aleluia,
bendigamos ao Senhor. Aleluia.

Louvada seja a santa Trindade, aleluia;
demos graças a Deus. Aleluia.

+